



หาดยานิวส์

HAD YAO NEWS

SUPPORTED BY Pattaya Mail
Pattaya's First English Language Newspaper



งานชุมนุมลูกเสือภาคพื้นเอเชีย - แปซิฟิก ครั้งที่ 25

25th Asia-Pacific Regional Scout Jamboree, 2005

...3-2-1- Happy New Year!

In a thunderous cheer that was heard for miles around, more than 10,000 scouts, heralded in the New Year. 2006 has been envisaged to be the year that the Asia Pacific scouts will be recognized and lauded for our contribution to the World Scouting Movement and to all humankind as a whole.

The 25th Asia Pacific Regional Jamboree at Had Yao Jamboree will be recorded in the annals of scouting history as one of the most memorable ever.

Never before have we seen so many happy scouts, both young and old, come together to co-exist in peace and harmony.

The greatest bonus of the week at the camp was the opportunity to hail in the New Year together.

The sights and sounds of the festivities, which included singing and dancing by scouts from so many different countries, will forever be etched in the minds of those who had the good fortune of being there.

Friends hugged, kissed and exchanged greeting cards as they wished each other good health, happiness and everlasting friendship.

The Had Yao News editorial team wishes our entire scouting family wherever you may be in the world, a Happy New Year.

More pictures on page 5-6

วันที่ 31 ธันวาคม 2548 เป็นประวัติศาสตร์การรวมตัวของเหล่าลูกเสือที่ลานอารีนา เพื่อร่วมในกิจกรรมเคาท์ดาวน์ นับถอยหลังสู่ปี 2006 พร้อมกันกับพื้นที่อื่นทั่วโลกในวันนี้ นอกจากการมาร่วมใจนับถอยหลังสู่ปีใหม่แล้ว ที่ลานอารีนา ยังได้มีการจัดกิจกรรมต่างๆ มากมายที่สวยงามตระการตาให้เหล่าลูกเสือได้ชมก่อนถึงเวลาอันตื่นเต้น

เมื่อถึงช่วงใกล้วันใหม่ เหล่าลูกเสือพร้อมใจนับถอยหลังอย่างเสียงดัง 9-8-7-6-5-4-3-2-1. พร้อมกับเสียงเฮดังลั่นต้อนรับศักราชใหม่ที่มาเยือนหลายคนมีการมอบของขวัญ มอบการ์ด อวยพรให้แก่กันและกัน นับเป็นอีกหนึ่งความประทับใจของกิจกรรมที่เกิดขึ้นในระหว่างการประชุมลูกเสือภาคพื้นเอเชีย-แปซิฟิก ครั้งที่ 25 นี้ (ดูภาพเพิ่มเติมที่ 5 - 6)



เหล่าลูกเสือร่วมใจนับถอยหลังสู่ศักราช 2006

Scouts of the Muslim faith pray for peace in the world

Page 2



ลูกเสืออิสลามทุกประเทศร่วมระหมาด
สวดมนต์เพื่อเรียกร้องสันติภาพโลก

หน้า 2

Courageous scouts overcome the mental and physical challenges of camp life

Page 3



โลก...ไร้พรมแดน ลูกเสือพิการกายแต่
ไม่พิการใจร่วมชุมนุมลูกเสือค่ายหาดยาว

หน้า 3

Services provided at the 25th Asia-Pacific Jamboree

Page 7



การบริการใน
งานชุมนุมลูกเสือเอเชีย-แปซิฟิก

หน้า 7

Gold Waste



Thailand uses about 600,000 tons of aluminum per year, but recycles only 300,000 tons per year. In other words, 53 percent becomes waste.

Thaepsirin School is one of the schools participating in the Gold Garbage Project which is also being used as one of the activities in the 25th Asia-Pacific Region Scout Jamboree. This waste aluminum can be used for making artificial limbs which are adapted to the special needs of individual patient like patients with a missing foot, a missing leg from the knee down, thigh down or the whole leg.

The project is being helped greatly by Ken Manufacturing Company which acts as a holding center for donated aluminum nationwide. The aluminum is divided into three classes, 100 percent aluminum, aluminum part plastic and water bottle tops. The company melts the waste and turns it into artificial limbs.

Thaepsirin School urges the public to donate can lids and tops, pans or pots that are unusable to their nearest government hospital or the Artificial Limb Project under Royal Patronage.

Some things that are useless to some, have great value to others.



ขยะทองคำ จากฝาสุชา

ประเทศไทยได้ใช้อลูมิเนียมปีละเกือบ 6 แสนตัน ในขณะที่นำของเสียประเภทนี้มาใช้ประโยชน์ใหม่ได้เพียง 3 แสนตัน คิดเป็น 53% ของอลูมิเนียมในประเทศ ส่วนที่ไม่ได้นำมาใช้ก็กลายเป็นขยะไร้ค่า

โรงเรียนเทพศิรินทร์ ก็เป็นหนึ่งในโครงการที่จัดกิจกรรมขยะทองคำขึ้นมา และนำมาใช้เป็นส่วนหนึ่งในกิจกรรมงานชุมนุมลูกเสือภาคพื้นเอเชีย-แปซิฟิก ครั้งที่ 25 หลังจากการที่ได้ติดตามเรื่องของขยะมานาน ทำให้รู้ว่าขยะอลูมิเนียมทุกอย่างก็สามารถแปรรูปออกเป็นขยะใหม่ได้ และสามารถเลือกใช้ตามวิธีการตามความเหมาะสมของคนใช้แต่ละประเภทได้ เช่น คนใช้ข้อเท้าขาจะใช้อลูมิเนียม 1 ชิ้น ยึดเข้ากับเท้าให้ติดกัน, คนใช้ที่ถูกดัดขาจะดัดหัวเข้า, คนใช้ที่ขากระดูกหักจะดัดขาเข้า, คนใช้ที่ขากระดูกหักจะดัดขาเข้า, คนใช้ที่ขากระดูกหักจะดัดขาเข้า

โดยได้รับการร่วมมืออย่างดียิ่งจากบริษัท แคน แมนูแฟคเจอร์ จำกัด ซึ่งจะสนับสนุนขยะอลูมิเนียมที่รับบริจาคจากทั่วประเทศ โดยการแยกอลูมิเนียมในการรับบริจาคเป็น 3 ส่วนด้วยกัน คือ อลูมิเนียมล้วน (ฝากระป๋องอย่างเดียว), ฝาอลูมิเนียมที่ปนพลาสติก และฝาของขวดน้ำที่เป็นอลูมิเนียม ขยะทุกส่วน ทางบริษัทจะทำการนำไปหลอมใหม่เพื่อทำเป็นขยะใหม่และทางโรงเรียนเทพศิรินทร์ ก็ขอวิงวอนประชาชนให้ร่วมกันบริจาควัสดุอุปกรณ์ฝากระป๋อง กระป๋องเปล่าฝากระป๋อง หรือหม้อเก่าที่ไม่สามารถใช้งานได้แล้ว ให้ช่วยกันนำมาบริจาคที่ โรงพยาบาลของรัฐทุกแห่ง และโครงการมูลนิธิขาเทียมในพระบรมราชูปถัมภ์

บางสิ่งที่ไร้ค่าสำหรับใครบางคน อาจจะมีค่าสำหรับคนอื่นอีกหลายคนก็ได้

Scouts of the Muslim faith pray for peace in the world



A prayer meeting was held where scouts of the Muslim faith from many countries gathered to pray and listen to the teachings from the Koran.

Muhamad Faozi Hs. Yaena, the deputy head of Islamic Activity Programme and Head of the Youth Programme of the World Assembly of Muslim Youth (WAMY) Thailand office presided at the meeting which was attended by scouts of other faiths too.

Mr. Muhammad said that the Muslim religion taught understanding and peace to the faithful.

He said that even though there may be conflicts and inci-



dents involving Muslims, but that is because of the misinterpretations of the religion. 'The word 'Muslim' is very appropriate for our religion' he said as 'Muslim' means 'Peace'. The true Muslim practices peace and devotes his life to the dedication of service to the almighty Allah.

Muhammad continued his teachings by saying, 'by saying our prayers we are asking for blessings for all peoples of the world. We also pray for peace, that we do not cause any trouble for anyone, that we are sincere to each other and maintain understanding, harmony and unity amongst all people.'

ลูกเสืออิสลามทุกประเทศร่วมระดม สวดมนต์เพื่อเรียกร้องสันติภาพโลก

นายมุฮัมมัดฟาอซี เยน่า (Mr.Muhamadfaози Hs.yaena) The Deputy of Islamic Activity Program, Head of Yorth program of World Assembly of Muslim Yorth(WAMY), Thailand office

ประธานในพิธีชุมนุมชาวอิสลามในค่ายกิจกรรมลูกเสือเอเชีย-แปซิฟิก ประกอบไปด้วยลูกเสือทุกประเทศที่เข้าร่วมชุมนุมเพื่อรับฟังข้อปฏิบัติ ซึ่ง "แท้จริงแล้วศรัทธาอันล้วนเป็นพี่น้องกัน" ล้วนแล้วเป็นแนวทางการสร้างสมานฉันท์ แห่งสันติภาพ ซึ่งอิสลามเป็นบทบัญญัติแห่งสันติภาพ คนในศาสนาเกิดความขัดแย้งกันและก่อการร้ายนั้น เกิดจากไม่เข้าใจบัญญัติของอิสลาม ชื่อของอิสลามเองก็แตกแขนงออกมาจากอักษรเดียวกันกับคำว่า "สลาม" หมายความว่า "สันติ" บรรดาผู้ศรัทธาเองก็ไม่พบว่า มีชื่อใดอีกแล้วที่ดึกว่า "มุสลิม" ที่หมายถึง ผู้นับถืออิสลาม หรือผู้ที่มีความดี หรือผู้มอบตนให้กับการเคารพภักดีต่อผู้เป็นเจ้าที่มีนามว่า "อัลลอฮ์"



การระดมในค่ายเป็นการกล่าวพรแก่ชาวโลกทั้งผองเพื่อความสันติสุขจะได้เกิดขึ้นกับชาวโลก เพื่อชาวโลกจะได้ไม่เกิดการทะเลาะเบาะแว้งกัน ไม่ฆ่าฟันกันจนทำให้เกิดนองเลือดขึ้นมา เพื่อไม่ส่งเสริมการทำสงครามระหว่างศาสนาที่มักเข้าใจผิด... เพราะในขณะนี้เราอย่าลืมว่า อิสลามถูกมองว่าเป็นผู้ก่อการร้ายในสายตาของผู้คนบางกลุ่มที่ไม่เข้าใจแก่นความหมายและข้อปฏิบัติในศาสนาอิสลาม แต่ด้วยเนื้อแท้แห่งศาสนาอิสลามแล้ว คือ "รักสันติ" และต่อต้านการนองเลือดระหว่างศาสนาเพื่อมนุษยชาติด้วยกันตลอดจนส่งเสริมให้มีการช่วยเหลือกันในเรื่องของความดี และไม่ขอมีส่วนร่วมในกิจการที่ ขัดกับหลักศาสนา แต่สิ่งที่อิสลามปฏิบัติได้ระหว่างสมาชิกร่วมโลกด้วยกันนั้น คือ อยู่อย่างเพื่อนพ้อง ไม่สร้างความเดือดร้อนให้ผู้อื่น มีความจริงใจต่อการคบหาสมาคมมีการปฏิสัมพันธ์ระหว่างมวลสมาชิกในโลกใบนี้ให้ยั่งยืนและคงทนต่อไป

Courageous scouts overcome the mental and physical challenges of camp life

At our Jamboree here at Had Yao we are so delighted to have amongst us 50 very special scouts joining in activities especially designed for them.

These brave and talented scouts have traveled all the way from the Sri Sangwan Schools for the physically challenged in Khon Kaen and Nonthaburi, the Sot Sueksa School for the Deaf in Chonburi, Panya Nukul school for the mentally challenged in Rayong and the School for the Blind in Chiang Mai.

Even though the challenged scouts have a much harder time participating in all the activities but when you look at their faces, you feel joyful because they are always smiling and laughing as they go about their scouting business.

We had a chance to speak to some of them and all of them as if in one voice said, 'we are so happy to be here to participating in the Had Yao Jamboree. We have met so many scouts from many different countries and have made so many new friends.

'We gather as much knowledge and experience as we possibly can as we find it more challenging than others and therefore are fully concentrated in taking in as much information as possible.

'The scouts have welcomed us with open arms and have given us a lot of love. They don't consider us to be burden to them. On the contrary everyone plays together, eats and sleeps together. It makes us feel like we are part of a great and warm family.

We have gained so much encouragement and strength from their friendships.

This jamboree will forever remain in our memories. It may be a little more difficult for most of us, but we have all decided that when we go back to our home, we will use the teachings of our leaders and fellow scouts and pledge to become decent members of society and do whatever we can for the betterment of other less fortunate people in the world.'



ถึงแม้ว่าพวกเขาว่า 50 ชีวิต จะเคลื่อนกายไปตามค่ายกิจกรรมด้วยความยากลำบาก บางครั้งก็ต้องช่วยเหลือตัวเอง บางโอกาสก็มีพี่ๆ เพื่อน ๆ ที่ตกอยู่ในสภาพเดียวกัน แต่ก็มีบางอย่างที่แตกต่างกัน ก็คือบางคนพิการทางร่างกาย บางคนพิการทางหู และปัญญาอ่อน พวกเขาต้องพัฒนาการตัวเองในการช่วยเหลือซึ่งกันและกันให้ผ่านพ้นฐานกิจกรรมต่าง ๆ ที่ได้กำหนดไว้สำหรับเด็กพิการ

สำหรับนักเรียนพิการที่เข้าร่วมกิจกรรมในค่าย มาจากโรงเรียนศรีสังวาล จังหวัดขอนแก่น โรงเรียนศรีสังวาล จังหวัดนนทบุรี ซึ่งพิการแขน และขา โรงเรียนโสตศึกษา ชลบุรี พิการหูหนวก โรงเรียนระยองปัญญานุกูล เป็นเด็กปัญญาอ่อน และโรงเรียนคนตาบอดภาคเหนือ จังหวัดเชียงใหม่ ซึ่งเป็นเด็กตาบอด

ถึงแม้ว่าเยาวชนเหล่านี้จะต้องประกอบกิจกรรมตามฐานต่าง ๆ ดูเหมือนว่าพวกเขาได้รับความสุขอย่างมาก ยิ้มแย้มแจ่มใสอยู่ตลอดเวลา มีเด็กหลายคนที่มีโอกาสได้พูดคุย ตอบข้อซักถาม... พวกเขาตอบด้วยใบหน้าที่ยิ้มแย้มว่าพวกเขาได้รับความสุข

ที่มีโอกาสเข้าร่วมกิจกรรมในการชุมนุมลูกเสือในค่ายหาดยาว ได้รู้จักกับเพื่อนลูกเสือ เนตรนารี จากประเทศจำนวนมาก โอกาสเช่นนี้หาได้ยากมาก พวกเราจะคบ ไก่ทุกอย่างที่เป็นประสบการณ์ในทุกด้าน เพราะพวกเรามีโอกาสน้อยกว่าคนอื่น ๆ อย่างสิ้นเชิง

และมีเสียงที่ทึ่งใจว่า พวกเรามีความสุขเมื่อทุกคนให้การต้อนรับ ไม่รังเกียจ และไม่เห็นพวกตนเป็นคนมีปัญหาก็หรือเหนียวรั้ง ความสุข ความสะดวก ความสบาย ทั้งปวงที่พวกเขาควรได้รับ ภาระที่เกิดขึ้นภายในค่ายเหมือนไม่มี พวกเรารู้สึกดีต่อการต้อนรับของทุกคนภายในค่ายแห่งนี้ ทำให้พวกเราไม่กล้าใจ พร้อมทั้งจะเป็นพลเมืองดีของสังคมของประเทศชาติต่อไปอย่างมีประสิทธิภาพ พวกเราเลือกที่เกิด ไม่ได้ ถ้าพวกเราเลือกที่เกิดได้ พวกเราคงมีความสุขมากกว่านี้... แต่พวกเราสามารถเลือกปฏิบัติดี ปฏิบัติชอบได้ด้วยจิตสำนึก

Competitions, training and coral rejuvenation make for a fun day on Koh Kham



Under the guidance of teachers from the Singsamut and Phlulaluang schools in Sattahip, and escorted by boat guard ships, 60 scouts from the provinces of Nan and Nong Bualumphu sailed off across the sea to the island of Koh Kham (Kham Island) which lies 9 kms off the coast of Sattahip.

The island has two main beaches. The north beach has beautiful soft sandy beaches and is ideal for swimming and

beach fun and games, whilst the south beach has rough coral beaches with waters 3-6 metres deep and is ideal for skin diving and enjoying the crawls.

Scouts were also taught how to plant corals and take care of them.

We enjoyed the trip very much and will tell all our friends about the beauty of this area and encourage our friends to come and visit someday.

คณะครูอาจารย์จากโรงเรียนสิงห์สมุทรและโรงเรียนพลตาหลวง ได้นำคณะนักเรียนจากจังหวัดน่านและหนองบัวลำภูจำนวน 60 คน ไปทำกิจกรรมพิเศษที่เกาะขาม ซึ่งตั้งอยู่ทางทิศใต้ของอำเภอสัตหีบห่างประมาณ 9 กม. ภายใต้การควบคุมของกองเรือป้องกันฝั่งชายหาดมีสองหาดใหญ่ได้แก่ทิศเหนือและทิศใต้ชายหาดทิศเหนือเป็นทรายละเอียดเหมาะกับการเล่นน้ำ ด้านทิศใต้เป็นทรายหยาบและซากปะการัง และทิศใต้ฝั่งนี้จะมีแนวปะการังที่สมบูรณ์กระจายตัวในระดับความลึกของน้ำที่ 3-6 เมตร เป็นจุดที่เหมาะสมมากสำหรับการดำน้ำ

สำหรับการทำกิจกรรมบนเกาะขามประกอบไปด้วย 2 กิจกรรม ได้แก่กิจกรรมทางบก เริ่มด้วยการแนะนำสถานที่ซึ่งแจ้งถึงกิจกรรมทั้งหมดที่ลูกเสือจะต้องปฏิบัติ ต่อด้วยสถานที่ 2 เป็นสถานที่บริเวณชายหาดเพื่อให้นักเรียนได้เรียนรู้กิจกรรมพื้นฐานของไทย และเพื่อความสนุกสนานและฝึกความแม่นยำในการยิงหนังสติ๊ก จุดที่ 3 ก็เป็นสถานที่จิกซอร์แซ่เย็น เพื่อเป็นการฝึกความสามัคคีความอดทน ในการหารูปภาพในถังน้ำเย็น และกิจกรรมทางบกสถานที่สุดท้ายก็จะเป็นสถานที่ของวอลเลย์บอลเพื่อให้ลูกเสือฝึกการผจญภัยปลูกฝังการอนุรักษ์ทรัพยากรทางทะเลและสมบัติของเกาะและทะเล ในส่วนของกิจกรรมทางน้ำ จะแบ่งแยกให้เด็กตามความสนใจ ได้แก่ การดำน้ำดูปะการังแบบ Skin Diving

ดูปะการังด้วยเรือท้องกระจก, การปลูกปะการัง

นอกจากนี้ อาจารย์สนั่น ผาวันดี ผู้อำนวยการค่ายกิจกรรมพิเศษ ได้กล่าวถึงท่ายาวเด็กสนุกสนานกับการทำกิจกรรมทุกสถานบนเกาะขาม ทั้งทางบกและทางน้ำเป็นอย่างมาก ฝากถึงเยาวชนทุกคนด้วยว่า วันนี้ เรามาช่วยกันดำน้ำปลูกปะการังแล้ว ก็ขอให้ช่วยกันไปบอกต่อให้กับเพื่อน ๆ ให้ช่วยกันปลูกฝังจิตสำนึกและตระหนักในเรื่องของการช่วยกันรักษาสภาพแวดล้อมและความสวยงามใต้ท้องทะเล พร้อมกันนี้ ก็ขอเชิญชวนให้ทุกคนกลับมาเที่ยวดำน้ำดูปะการังที่เกาะขาม อำเภอสัตหีบ จังหวัดชลบุรีกันอีกครั้ง



Scouting in the countries

Scouting in the region is diverse yet similar in many ways. Here's a look at Scouting from country to country.

Australia is a leader in youth organization and in volunteerism. Australia is prominent in organizing large-scale events ranging from workshops; Asia-Pacific Jamboree, Ventures and Moots, World Jamboree and World Conference.

Bangladesh is widely known for its tangible contributions to community projects involving Scouts and villagers and its partnerships with various international organizations.

Scouting was introduced in **Bhutan** in the 1970s. In July 1999, Bhutan Scouts Association became member of World Scouting. The association is growing steadily in collaboration with Bhutan's Ministry of Education and youth.

Brunei has a well-developed infrastructure in the heart of the capital city with strong support from government.

Scouts of **China** is active and highly visible in Scouting at region and world levels. The country hosted the World Scout Moot in 2004.

Fiji is the hub of Scout associations in the South Pacific. It has well-trained leaders and a good membership potential.

Hong Kong is a model for infrastructure development. It is an affluent association and its communication system is efficient and comprehensive. It has hosted a number of prestigious events in the region.

In **India**, the membership potential is vast, its community development activities are nationally recognized, and well-trained leaders have given a firm footing of volunteerism in the country.

Indonesia has the highest Scout Membership in the world. With its philosophical base and community development work, Scouting is a fertile ground for national development.

Japan is one of the pioneers of Scouting in the region and it is an example of a pioneer well-established organization. Through partnerships, Japan is a generous contributor to a number international events and projects in the region.

Scouting in **Kiribati** was introduced in 1914. Scout programme includes ocean navigation, health education, and traditional crafts.

Korea has reached a high level of development with its efficient working system and good communications structure. Korea hosted some of the largest gatherings in world Scouting.

Macau has been an associate member since 1983. The Scout Association is stable in volunteer support and resources.

Malaysia has committed leaders who safeguard the development of Scouting in the country. It has organized a number of Scouting events in the region.

Scouting in **Maldives** has a vital role in the education of young people and in environment projects in partnership with the government.

Mongolia is known for its steadfast work for street children. The abundant natural resources of Mongolia make it an ideal place for outdoor activities.

Nepal's natural attributes make Scouting meaningful in the areas of community development and environmental projects.

New Zealand has a strong Scouting organization. It has a sophisticated youth programme and dedicated volunteerism.

In **Pakistan**, support from the government, media and other international organizations are invaluable. It has established its own Scout Cadet college.

Scouting in **Papua New Guinea** refocuses on Scouting in the communities and in meaningful partnerships with other organizations, one of which is to help solve emerging problem of AIDS.

Scouting in the **Philippines** has a strong public image. Philippines is a pioneer in regional Scouting.

Singapore is known for the strong capability of its leaders. It is one of the prime and experienced organizers of major Scouting events in the region.

Sri Lanka enjoys the support of its government and the private sector. Scouting complements the country's natural environment.

Scouting enjoys a huge support from the government of **Thailand**, making it a capable organizer of world events, i.e. World Scout Conference and World Jamboree. Thailand is host to the 25th Asia-Pacific Jamboree in 2005.

French Polynesia in the South Pacific is the newest associate member in the region. The goal is to contribute to the youth education in accordance to the constitution, the goal, the principles and methods of Scouting.

Source : World Scout Bureau Asia-Pacific Region

...3-2-1- Happy New Year!





เหล่าลูกเสือร่วมใจนับถอยหลัง สู่ศักราช 2006

กิจกรรมลูกเสือในประเทศต่างๆ

ออสเตรเลีย เป็นผู้นำด้านองค์กรเยาวชนลูกเสือและอาสาสมัคร ออสเตรเลียมีความโดดเด่นในการเป็นองค์กรที่มีการจัดกิจกรรมขนาดใหญ่ของการประชุมเชิงปฏิบัติการหลายงานด้วยกัน ไม่ว่าจะเป็นการประชุมชุมนุมลูกเสือเอเชียแปซิฟิก, กิจกรรมด้านการผจญภัยและการอภิปราย, การประชุมลูกเสือโลก และการสัมมนาในระดับโลก

บังกลาเทศ เป็นที่รู้จักอย่างกว้างขวางสำหรับโครงการบริจาคสิ่งของเพื่อชุมชน โดยการมีส่วนร่วมของลูกเสือและประชาชน รวมถึงเป็นพันธมิตรกับองค์กรในระดับนานาชาติ

ภูฏาน เปิดตัวกิจการลูกเสือในปี 1970 และในเดือนกรกฎาคม 1999 องค์กรลูกเสือภูฏาน กลายเป็นสมาชิกของลูกเสือโลก และมีการเติบโตอย่างรวดเร็ว โดยความร่วมมือกับทางกระทรวงการศึกษาและเยาวชนของประเทศภูฏาน

บรูไน มีการพัฒนาการด้านโครงสร้างของกิจการลูกเสืออย่างรวดเร็ว และถือเป็นส่วนสำคัญของประเทศที่ได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาลอย่างเต็มที่

จีน มีการตื่นตัวและภาพพัฒนาการที่เห็นได้ชัดเจนของกิจการลูกเสือทั้งในระดับภูมิภาคและในระดับโลก โดยได้รับเลือกเป็นเจ้าภาพในการจัดงาน World Scout Moot ในปี 2004

ฟีจี เป็นศูนย์กลางของสมาคมลูกเสือในแปซิฟิกใต้ ที่นี่มีผู้นำด้านลูกเสือที่ได้รับการฝึกฝนเป็นอย่างดีและมีศักยภาพ

ฮ่องกง เป็นต้นแบบของการพัฒนาระบบโครงสร้างของลูกเสือ เป็นองค์กรที่ได้รับการสนับสนุนด้านการเงินและระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพและครอบคลุม โดยฮ่องกงได้รับเลือกเป็นเจ้าภาพในการจัดงานระดับใหญ่ๆ หลายงานในภูมิภาคนี้

อินเดีย มีเหล่าสมาชิกลูกเสือจำนวนมาก ชุมชนได้มีการพัฒนากิจกรรมด้วยการยอมรับในระดับชาติ และผู้นำที่ได้รับการฝึกฝนเป็นอย่างดีในประเทศ

อินโดนีเซีย เป็นประเทศที่มีจำนวนสมาชิกมากที่สุดในโลก ด้วยพื้นฐานทางปรัชญาและงานด้านพัฒนาชุมชน ลูกเสือนับเป็นความอุดมสมบูรณ์และรากฐานที่สำคัญของการพัฒนาประเทศ

ญี่ปุ่น เป็นหนึ่งในผู้บุกเบิกกิจการลูกเสือในภูมิภาคและเป็นตัวอย่างในการก่อตั้งองค์กรลูกเสือตลอดจนพันธมิตรญี่ปุ่นเป็นสมาชิกของกิจกรรมในระดับนานาชาติและโครงการในระดับภูมิภาคหลายโครงการด้วยกัน

กิริบาติ มีการจัดตั้งกิจการลูกเสือในปี 1914 โดยโปรแกรมของลูกเสือจะรวมถึงวิชาการ เติบโตในทะเล สาธารณสุขศึกษา และหัตถกรรมพื้นบ้าน

เกาหลี มีระดับการพัฒนากระบวนการลูกเสืออย่างมีประสิทธิภาพ และโครงสร้างการโทรคมนาคมที่ดี เกาหลีเคยได้รับเลือกเป็นเจ้าภาพในการจัดงานด้านความร่วมมือของงานชุมนุมลูกเสือในระดับโลก

มาเก๊า เป็นสมาชิกลูกเสือในปี 1983 โดยองค์กรลูกเสือมีความเข้มแข็งในด้านการสนับสนุนอาสาสมัครและแหล่งทรัพยากร

มาเลเซีย ได้รับเลือกเป็นคณะกรรมการผู้นำในการรักษาความปลอดภัยในการพัฒนางานลูกเสือในประเทศ และเป็นผู้จัดงานสำคัญๆ ของลูกเสือหลายงานในภูมิภาค

มัลดีฟส์ ลูกเสือถือเป็นข้อบังคับที่สำคัญด้านการศึกษาของเยาวชนและโครงการด้านสิ่งแวดล้อมที่ได้รับการสนับสนุนอย่างจริงจังจากรัฐบาล

มองโกเลีย เป็นที่รู้จักกันดีในด้านอุดมการณ์ที่แน่วแน่ในการทำงานเพื่อเด็กข้างถนน การจัดการทรัพยากรของประเทศมองโกเลียที่เน้นกิจกรรมนอกพื้นที่เป็นหลัก

เนปาล มีคุณสมบัติพิเศษที่ทำให้กิจการลูกเสือเป็นกิจกรรมที่มีคุณค่าในพื้นที่สำหรับการพัฒนาชุมชนและโครงการด้านสิ่งแวดล้อม

นิวซีแลนด์ เป็นประเทศที่มีองค์กรลูกเสือที่เข้มแข็งและเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านกิจกรรมและอาสาสมัครที่อุทิศตัวเพื่อสังคม

ปากีสถาน ได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาล สื่อมวลชนและองค์กรนานาชาติ และมีการจัดตั้งสถาบัน Scout Cadet College ที่เน้นวิชาลูกเสือโดยเฉพาะอีกด้วย

ปาปัวนิวกินี กิจการลูกเสือในปาปัวนิวกินี ได้รับความสนใจอีกครั้งในชุมชน และกลายเป็นพันธมิตรที่สำคัญกับหน่วยงานต่างๆ และเป็นที่รู้จักในฐานะหนึ่งในประเทศที่เข้าร่วมการแก้ไขปัญหาโรคเอดส์

ฟิลิปปินส์ กิจการลูกเสือในฟิลิปปินส์ถือเป็นภาพลักษณ์ที่เข้มแข็ง และถือเป็นผู้บุกเบิกลูกเสือเป็นองค์กรที่ 3 ของโลก

สิงคโปร์ เป็นที่รู้จักในฐานะผู้นำที่มีความสามารถ และเป็นหนึ่งในการจัดงานลูกเสือที่มีประสิทธิภาพในภูมิภาค

ศรีลังกา กิจการลูกเสือได้รับการสนับสนุนทั้งจากจากรัฐบาลและเอกชน ลูกเสือถือเป็นองค์ประกอบสำคัญในด้านสิ่งแวดล้อมของประเทศ

ประเทศไทย ได้รับโอกาสในการจัดงานสำคัญๆ ทางลูกเสือหลายงานด้วยกัน ไม่ว่าจะเป็นงานชุมนุมลูกเสือโลก งานชุมนุมลูกเสือภาคพื้นเอเชียแปซิฟิก โดยเฉพาะการจัดงานชุมนุมครั้งที่ 25 ที่หาดยาวแห่งนี้

เฟรนช์ โพลินีเซีย ทางแปซิฟิกตอนใต้ ซึ่งถือเป็นสมาชิกประเทศล่าสุดของสมาชิกลูกเสือในภูมิภาค จุดมุ่งหมายที่สำคัญคือการให้การศึกษาแก่เยาวชนได้ทราบถึงการดำเนินการ เป้าหมายหลักและการกระบวนกรของลูกเสือ

ข้อมูลจาก World Scout Bureau Asia-Pacific Region

Never a dull moment at the Jamboree



from 17.00-18.00 hrs scouts spend a lot of their free time getting involved in a myriad of activities at the jamboree.

The Pithyakhom School, in Sattahip was appointed to organise various recreation activities for the scouts' amusement during their free time.

Scouts are able to show off their skills by painting pictures, making fun lanterns, fun Signs, plaster dolls, flowers made of natural substances, mountain biking and dancing the Thai Ramwong.

Those interested in sports can join playing rope skipping, double rope jumping, sepak takraw and table tennis.



Other than participation in the compulsory activities which take place between 12.00-13.00 and then again

กิจกรรมยามว่าง

กิจกรรมยามว่างเป็นกิจกรรมที่จัดให้สำหรับลูกเสือที่เว้นเวลาว่างจากการปฏิบัติกิจกรรมหลัก โดยจะให้เข้าร่วมกิจกรรมทุกวันที่มีการจัดกิจกรรมระหว่างเวลา 12.00-13.00 น. และเวลา 17.00-18.00 น. ของทุกวัน

โรงเรียนสัทธิพิทยาคม เป็นโรงเรียนที่ได้รับมอบหมายจากทางกระทรวงศึกษาธิการให้รับผิดชอบในเรื่องของการจัดกิจกรรมยามว่างให้กับคณะลูกเสือทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศ

โดยแบ่งย่อยออกเป็นหลายกิจกรรมด้วยกันคือ กิจกรรมการวาดภาพ โคมไฟพรรษา ป้ายชื่อพรรษา ตุ๊กตาปูนปลาสเตอร์ ดอกไม้จากผ้าใยบัว การเพนท์ร่างกาย จักรยานเสือภูเขาและลานร่าวเป็นต้น

และในส่วนของการกีฬาที่เปิดโอกาสให้กับผู้ร่วมเข้าชุมนุมได้เลือกเล่นกีฬาที่ตัวเองถนัดแล้วเข้าร่วมฝึกฝนในเบื้องต้นได้แก่ กระโดดเชือกเดี่ยว กระโดดเชือกคู่ เซปักตะกร้อ ตะกร้อลอดห่วง และเทเบิลเทนนิส



Symbols of Minor Camps

Minor camps are not only used for relaxation purposes, but are used by the scouts as meeting places to participate in activities together. The scouts enjoying the APR Scout Jamboree are using the names of birds to symbolize the villages and minor camps.

The symbols of the minor camps are divided into two groups Village A and Village B. Village A is using the following birds Great Hornbill, Woodpecker, Seagull, Hill Myna, Cockatoo and Pigeons. Village B is using water fowl as its symbol.

This also shows the importance of organizing the event to develop these future adults into free thinkers just like the birds that are free to go anywhere when they please.

Birds are also the symbol of peace as in the motto Scouting: The Road to Peace.



สัญลักษณ์ของค่าย

ค่ายย่อยไม่เพียงแต่เป็นสถานที่ที่ใช้ในการพักผ่อนอย่างเดียวนะ แต่ยังเป็นสถานที่ที่ผู้เข้าร่วมการชุมนุมใช้เป็นที่พักปะสังสรรค์ พัฒนาและทำกิจกรรมร่วมกัน การชุมนุมลูกเสือภาคพื้นเอเชีย-แปซิฟิกในครั้งนี้โดยใช้ชื่อนกเป็นสัญลักษณ์ของหมู่บ้าน และค่ายย่อย

สัญลักษณ์ของค่ายย่อยจะแบ่งออกเป็น 2 กลุ่ม ประกอบไปด้วยหมู่บ้าน A และ B โดยในหมู่บ้าน A ใช้นกป่าเป็นสัญลักษณ์ประกอบไปด้วย นกกางเขน นกหัวขวาน นกนางแอ่น นกขุนทอง นกกระต่าย นกพิราบ

ในส่วนของการนำมาใช้เป็นสัญลักษณ์ตัวแทนของหมู่บ้าน B เช่นนกกระเรียน นกนางนวล นกเป็ดน้ำ นกกระยาง นกห่านฟ้าและนกกระทาเป็นต้น อีกทั้งยังเป็นการแสดงให้เห็นถึงความสำคัญของการจัดงานชุมนุมในครั้งนี้ เพื่อให้เยาวชนที่จะเจริญเติบโตในวันข้างหน้า ได้มีอิสระทางความคิดที่จะพัฒนาตนเองได้มีอิสระเหมือนนกที่มีความสามารถบินไปไหนมาไหนได้ตามที่ตนปรารถนา

นอกจากนี้ นกก็ยังเป็นสัญลักษณ์ของสันติภาพดังคำขวัญของงานที่ว่า ลูกเสือรวมพลังสร้างสันติภาพ

Services provided at the 25th Asia-Pacific Jamboree

การบริการในงานชุมนุมลูกเสือเอเชีย-แปซิฟิก



The scouts participating in this 25th APR jamboree have to cook all their own meals, to teach them self-reliance and working in groups. The scouts are issued coupons in baht, (43 baht to one US Dollar) to buy fresh produce at the supermarket for their own group's cooking needs. The camp supermarket is open between 6 a.m. until 10 p.m. The coupons are only valid for groceries - anything else has to be paid for in cash.

At Village A, near the volunteers' village and the commander's quarters, the Krung Thai Bank provides financial services from 28 December, 2005 - 4 January 2006 between the hours of 8 a.m and 8 p.m. daily.

Since communications are an important part of living in today's society, the Telecommunications Organization of Thailand has installed 370 telephones in the camp and 40 inside both Village A and Village B. Phone cards are available in supermarkets, post offices and internet cafes and both national and international calls can be made to keep their families in touch with their children during the jamboree.

Other services include laundry, film processing and bicycles, but these are for the camp commanders and volunteers only.

The international food center offers a Thai and foreign menu which the scouts can buy with cash if they wish.

During the Jamboree, the activities will be filmed and will be available on VCDs and postcards and other memorabilia will also be for sale.

เหล่าลูกเสือที่เข้าร่วมในงานชุมนุมครั้งนี้ ผู้เข้าร่วมงานจะต้องประกอบอาหารกลางวัน เสิ่นด้วยตนเอง ลูกเสือแต่ละกองจะได้รับคู่มือที่ใช้แทนเงินได้โดยมีหน่วยเป็นเงินบาท (1 ดอลลาร์สหรัฐหรืออเมริกาเท่ากับ 43 บาท) สำหรับในการจัดซื้ออาหารสดที่ซูเปอร์มาร์เก็ต เพื่อที่จะนำไปประกอบอาหารสำหรับภายในหมู่ของตน โดยสามารถที่จะเข้าไปซื้อได้ที่ซูเปอร์มาร์เก็ตภายในค่าย จะเปิดให้บริการตั้งแต่เวลา 06.00 - 22.00 น. ของทุกวัน ลูกเสือสามารถใช้คู่มือในการซื้ออาหารเท่านั้น ส่วนสินค้าที่เป็นของใช้ต้องซื้อเป็นเงินสดเท่านั้น

และที่หมู่บ้าน A บริเวณหมู่บ้านอาสาสมัครและบริเวณที่พักผู้บังคับบัญชา จะมีการบริการทำธุรกรรมทางการเงินจากธนาคารกรุงไทย มาเปิดให้บริการตั้งแต่วันที่ 27 ธันวาคม 2548 ถึงวันที่ 4 มกราคม 2549 ตั้งแต่เวลา 08.00 - 20.00 น. ของทุกวัน

ความสะดวกสบายที่องค์กรโทรศัพท์แห่งประเทศไทย ได้ติดตั้งตู้โทรศัพท์ภายในงานชุมนุมไว้ทั้งหมด 370 ตู้ ตั้งอยู่บริเวณลานหมู่บ้านทั้งสองหมู่บ้านคือ A และ B หมู่บ้านละ 40 ตู้ หาซื้อบัตรโทรศัพท์ได้จากซูเปอร์มาร์เก็ต ที่ทำการไปรษณีย์และร้านอินเทอร์เน็ต และโทรศัพท์สาธารณะทุกแห่ง สามารถโทรติดต่อได้ทั้งภายในประเทศและต่างประเทศ เชื่อมโยงความรู้สึกผูกพันแม้จะต้องห่างกันจากเพื่อนๆ ครอบครัวและคนรัก

นอกเหนือจากนี้ ยังมีบริการในเรื่องความสะดวกสบายในเรื่องต่าง ๆ เช่น ซักรีด การบริการล้างและอัดภาพ และมีรถจักรยานให้เช่าสำหรับผู้บังคับบัญชาลูกเสืออาสาสมัครและคณะผู้แทนลูกเสือจากต่างประเทศเท่านั้น

ศูนย์อาหารนานาชาติก็เป็นอีกที่ที่รวบรวมอาหารนานาชาติทั้งอาหารไทยและอาหารฝรั่ง ลูกเสือก็สามารถใช้เงินสดในการซื้อหาได้ตามความสะดวก

และในระหว่างการชุมนุมจะมีการถ่ายภาพกิจกรรมนำเสนอในรูปแบบของ VCD และมีโปสการ์ดของงานชุมนุมจำหน่ายตั้งแต่วันแรกของงาน และทางร้านบอกว่าจะมีสินค้าใหม่ ๆ ให้คุณประทับใจอย่างแน่นอนทุกวัน



Manlia

Our charming 'Friendship Ambassador'



At every major gathering of people, there always seems to be one person who stands out from amongst the rest as the most popular and loved one of them all. The Had Yao jamboree is no different and we do have such a person.

One particular scout, a sweet little girl from Mongolia called Manlia, has won all our hearts.

Manlia is the friendliest person that we have ever met in our lives. She is always so cordial and charming with everyone she meets and is making new friends all the time.

We have voted her the 'Jamboree Friendship Ambassador'.

We're sure that by the end of this jamboree, she will have more friends than anybody. And when its time to pack up our things and go our separate ways at the end of this wonderful carnival of friendship, we will all have tears in our eyes to see our precious Manlia go home to Mongolia. But we will always keep in touch with each other, because we have our friends' names and addresses in our Friendship & Communication Passport.

"แมนเลีย" ทูตสันทอนมิตรประจำค่าย

ลูกเสือสาวน้อย "Manlia" จากประเทศมองโกเลีย เพื่อนๆ ตั้งฉายาให้เธอว่า "ทูตสันทอนมิตรประจำค่าย" ด้วยความมีอัธยาศัยไมตรี เจอเพื่อนคนไหนต้องเข้าไปคุย เข้าไปทำความรู้จัก ขอเบอร์ติดต่อ จนกลายเป็นที่รักของบรรดาเพื่อนๆ หลายชาติไปแล้ว เพื่อนๆ เชื่อว่ากว่าจะถึงวันอำลาเธอคงเป็นลูกเสือที่มีเพื่อนเยอะที่สุดแน่นอน

Our Camp Chief in action



No one said this was going to be an easy job. When Scout Sutham Phanthusak took on the responsibility of becoming the Camp Chief of the 25th Asia Pacific Regional Jamboree, he knew of the enormous task that awaited him.

To look after the well-being of more than 10,000 children is no mean feat.

Scout Sutham has traveled the world over attending various Jamborees and Scout meetings in the past years, to see first hand and to learn of the responsibilities that come with the position. And they are vast indeed.



The Camp Chief must look after the children's needs, from the food they eat, the tents they sleep in, their personal hygiene, health and daily needs. Even ore so their safety and security. The camp chief inspects the bathrooms, canteens, supermarkets and all the facilities. Scout Sutham can be seen inspecting the grounds of the jamboree from dawn until dusk everyday. But he still finds time to meet and greet hordes of scouts who swarm around him, wherever he goes requesting him to sign their Friendship & Communication passports.

Well done and thank you Sutham.

คงไม่ใช่เรื่องง่ายเลย เมื่อคุณสุธรรม พันธุสศักดิ์ ได้รับมอบหมายภารกิจอันสำคัญในการรับผิดชอบงานผู้บังคับการค่ายงานชุมนุมลูกเสือภาคพื้นเอเชีย-แปซิฟิก และเขาเองรู้ว่า งานใหญ่กำลังรอเขาอยู่ข้างหน้า ในการที่จะดูแลเด็กที่มาจากต่างถิ่นฐาน ที่พร้อมใจกันมาชุมนุมในงานนี้นับหมื่นชีวิต

คุณสุธรรมมีโอกาสดูแลไปทั่วโลกในการร่วมเป็นส่วนหนึ่งในงานชุมนุมลูกเสือและการประชุมที่สำคัญหลายครั้งหลายคราในช่วงปีที่ผ่านมาภารกิจและความรับผิดชอบมาพร้อมกับตำแหน่งที่เขาได้รับ ในการที่ทำงานชุมนุมลูกเสือครั้งนี้ให้ออกมาอย่างสมบูรณ์แบบมากที่สุด การดูแลและเข้าถึงเด็กๆ ไม่ว่าจะเป็นเรื่องของการอาหารการกิน ที่อยู่หลับนอน อนามัยและสิ่งแวดล้อม สุขภาพและความจำเป็นในชีวิตประจำวัน รวมถึงความปลอดภัยที่รัดกุม ผู้บังคับการค่ายของเรา จึงต้องลงพื้นที่ดูแลถึงในส่วนของการห้องน้ำ โรงอาหาร ร้านค้า และสิ่งอำนวยความสะดวกต่างๆ ด้วยตนเอง ตั้งแต่พระอาทิตย์ขึ้นจนพระอาทิตย์ตกดินในทุกวัน และทุกที่ที่คุณสุธรรมไป จะได้รับการแวดล้อมจะบรรดาลูกเสือ ที่ขอให้เขาช่วยเซ็นด์พาสพอร์ตเชื่อมสัมพันธ์ไมตรีให้

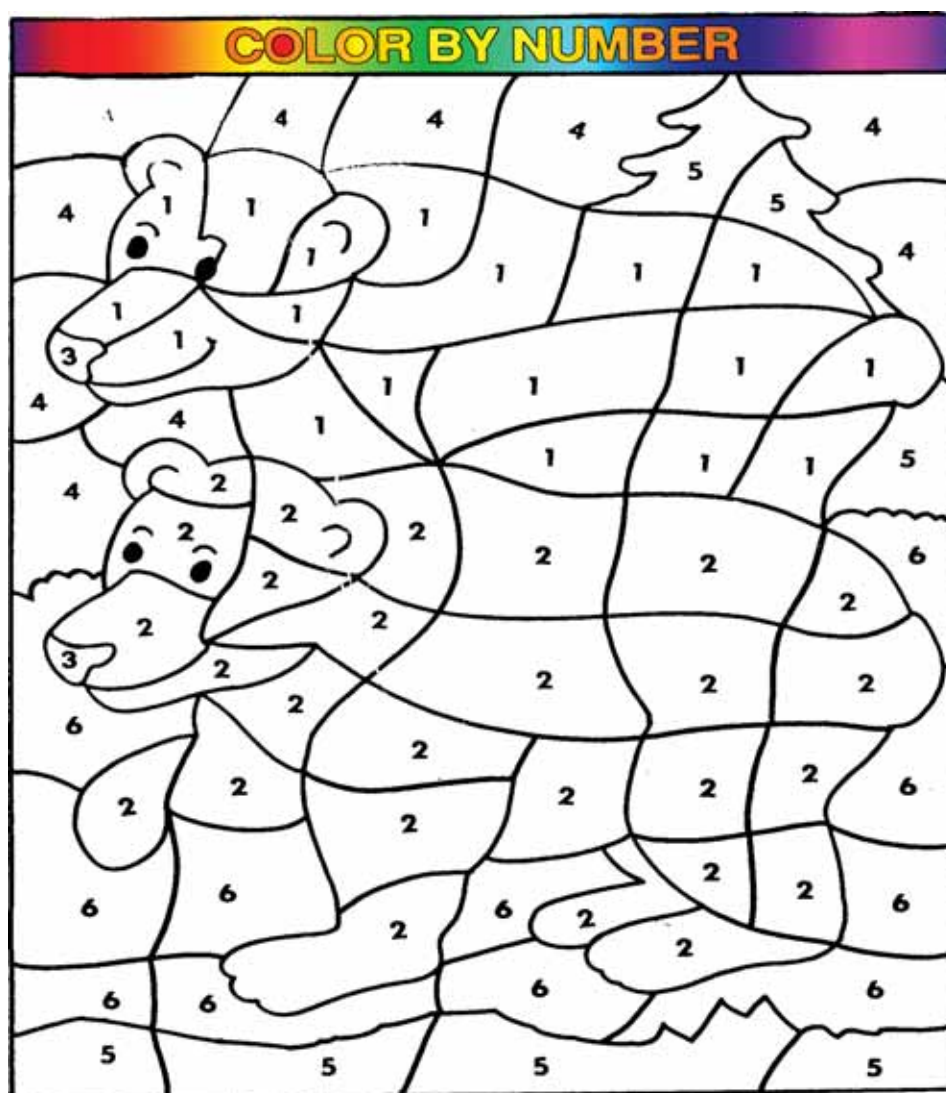
เหล่าลูกเสือขอชื่นชมความเสียสละและรับผิดชอบอย่างยิ่งใหญ่ของคุณสุธรรม ในการดูแลให้วันนี้เกิดขึ้นอย่างสวยงาม



Jamboree Games

พักสมอง

โอ๊ะ! โอ๊ะ! อยู่ดีๆ เจ้าหมีสองตัวมาเดินหลงอยู่ในค่ายแอมโบรีของเราได้ไง ไหนๆ แวะมาแล้ว ลองสิให้หน้อยดีกว่า มีสีให้เลือกลงด้านล่างเหงามือก็บรรเลงได้เลี้ยวๆ!!!



1 — Dark Brown 2 — Light Brown 3 — Black
4 — Blue 5 — Dark Green 6 — Light Green

SCOUT SHOP

<p>T-SHIRT with logo เสื้อยืดคอกลม พิมพ์โลโก้ SIZE S-L 150.- SIZE XL-3L 180.-</p>	<p>POLO-SHIRT with logo เสื้อยืดคอปก พิมพ์โลโก้ รุ่น 12-089 SIZE S-XL 295.- SIZE 3L-4L 305.-</p>
<p>T-SHIRT with logo เสื้อยืดคอกลม พิมพ์โลโก้ รุ่น 11-196 SIZE M-XL 145.- SIZE 3L-4L 185.-</p>	<p>POLO-SHIRT with logo เสื้อยืดคอปก พิมพ์โลโก้ รุ่น 12-120 SIZE S-XL 275.- SIZE 3L-4L 315.-</p>
<p>POLO-SHIRT with logo เสื้อยืดคอปก พิมพ์โลโก้ รุ่น 12-125 SIZE S-XL 175.- SIZE 3L-4L 215.-</p>	<p>POLO-SHIRT with logo เสื้อยืดคอปก พิมพ์โลโก้ รุ่น 12-118 SIZE S-XL 295.- SIZE 3L-4L 335.-</p>